

李克强同德国总理默克尔举行会谈时强调 打造中德合作“全面升级版”

新华社北京10月29日电（记者李忠发 刘华） 国务院总理李克强29日上午在人民大会堂同德国总理默克尔举行会谈。

李克强表示，中德同为世界主要经济体，两国开展高水平互利合作，有益于各自国家经济社会发展，有助于塑造互利共赢的新型国际关系，也有利于世界的和平、稳定和繁荣。中方愿同德方携手努力，继续落实好上一轮中德政府磋商达成的各项共识，进一步增进互信，提升各领域合作水平，打造中德合作“全面升级版”。

政治上，保持密切高层交往，加强各层级、各领域机制建设，就重大国际问题加强协调，拓展在政治、外交、安全、反恐等领域的利益契合点，开展更多实质性合作，在对话与合作中不断增进理解、累积互信。

经济上，充分挖掘互补优势，重点在双向投资、财政金融合作和创业创新合作领域打造新的增长

点；推动“中国制造2025”和“德国工业4.0”对接取得早期收获；促进双方中小企业、装备制造业、产业园区、智能制造、可再生能源等领域合作取得新成果；发挥各自优势，同广大发展中国家共同探索三方产能合作，实现互利多赢、共赢。

人文领域，进一步扩大人员往来并提供更多便利，加强地方交流合作。以青少年交流和人员往来便利化为重点，办好2016“中德青少年交流年”，打造中德关系“未来工程”。

李克强指出，中德关系和中欧关系相辅相成。中国始终从战略高度和长远角度看待和发展同欧盟的关系，坚定支持欧洲一体化进程，支持欧洲的团结、稳定与繁荣。希望德国作为欧盟主要成员，在中欧投资协定谈判、中欧自贸区可行性研究、人员往来便利化，以及中欧共同投资基金和互联互通平台建设等领域发挥积极推动作用，争取早

见成效，多惠民生。

默克尔表示，德中合作广泛而深入，经贸金融合作不断进展，在重大国际地区问题上保持密切协调。上一轮两国政府磋商达成的共识已得到很好落实。德方愿在两国现有合作的良好基础上，与中方“步调一致”，进一步加强各层级对话，拓宽合作领域，提升合作水平；加强创新合作，培养新的合作增长点；加强地方交往，办好明年两国青少年交流年活动，推动德中关系取得更大发展。

双方还就共同关心的国际和地区问题深入交换了意见。

会谈前，李克强在人民大会堂东门外广场为默克尔举行欢迎仪式，全国政协副主席李海峰等参加。

会谈后，两国总理共同见证了双方青年交流、金融、交通、通信、工业、医疗等领域13个合作文件的签署。

张德江会见德国总理默克尔

新华社北京10月29日电（记者侯丽军） 全国人大常委会委员长张德江29日在人民大会堂会见了德国总理默克尔。

张德江说，习近平主席去年访德期间，双方确定了全方位战略伙伴关系的新定位，两国关系战略内涵不断充实，各领域合作不断深

化。一年来，中国全国人大与德国联邦议院交流合作取得新进展，定期交流机制会议圆满结束，专门委员会、人大代表与议员交流频繁。两国立法机关应继续保持良好交往势头，密切各层次往来，深化立法监督、治国理政经验交流，增进对彼此国情、社会制度和发展道路的

了解，团结和带动一切积极力量，共同促进中德关系、中欧关系深入发展。

默克尔积极评价德中各领域合作并表示，我出访时往往有议员随行。希望德中议会加强各层级交流，开展更广泛的合作。

王晨参加会见。

表示，发展对欧关系始终是中国外交优先方向之一。中方坚定支持欧洲一体化进程，乐见一个繁荣的欧洲、团结的欧盟。中方愿同欧方继续推进各领域务实合作，加强宏观经济政策协调。

双方还就共同关心的重大国际和地区问题深入交换意见。国务委员杨洁篪等参加会见。

环保部印发通知

将对供暖季大气污染防治工作进行督察

本报北京10月29日讯 记者曹红艳今日从环保部获悉:随着供暖季来临,环保部印发紧急通知,要求各地充分认识供暖期大气污染防治的重要性,扎实做好今冬明春大气污染防治工作,改善环境空气质量。

环保部要求,各地要采取有力举措,在严格落实现有大气污染防治措施的同时,结合源解析等科研成果,扎实做好今冬明春大气污染防治工作。在燃煤污染治理方面,要提前完成优质煤存储工作,科学

制定供暖起炉计划,确保起炉过程污染物达标排放;在燃煤锅炉污染治理方面,力争在供暖季前完成年度计划内的燃煤机组超低排放改造和燃煤锅炉改燃关停任务。

通知强调,各地要充分认识做好今冬明春大气污染防治和重污染天气应对工作的重要性、紧迫性,严格监督检查和责任追究。一方面,深入贯彻落实《党政领导干部生态环境损害责任追究办法(试行)》,切实落实地方党委政府环

境保护责任;另一方面,要开展大气污染防治专项检查,严查各类燃煤设施、工业企业、移动源和面源大气污染物违法排放行为,发现一起查处一起,涉嫌环境污染犯罪的,一律移送司法机关。

环保部将对各地落实《大气污染防治行动计划》和开展今冬明春大气污染防治工作情况进行督查,对于发现的突出问题,特别是因工作不力、履职缺位等导致未能有效应对重污染天气的,将予以严肃处理。

北京新发地高碑店农产品物流园运营

本报石家庄10月29日电 记者雷汉发 祝惠春报道:总投资54亿元的北京农批市场转移聚集重大承接平台——北京新发地高碑店农产品物流园今天正式运营。这是自国家提出京津冀协同发展以来,第一个落地的农批市场等北京非首都功能疏解项目。

当日,物流园内一辆辆大车进进出出,交易繁忙。“今天一开业,生意就非常棒。”在进口果交易区,从事了20多年进口果批发的赵子文说:“以前在北京新发地工作,周围交通状况不理想,经常堵车。搬到这里后,大车进出不受限制了,采购商24小时都能来采购,未来一定能把生意做得更大。”

据介绍,该物流园可有效承接水果、冻品、水产批发等首都非核心功能,未来有望成为亚洲建设规模最大、交易规模最大的农副产品交易中心,将为河北建设全国现代商贸物流重要基地提供重要支撑。

目前,物流园已建成果蔬交易大厅、进口果品交易大厅、香蕉恒温库、低温冷库等设施共计140万平方米,电子结算、检验检测、安全追溯、电子商务等系统也正在同



10月29日,在北京新发地高碑店农产品物流园内的水果交易区内,两名工作人员正在挑选水果。 本报记者 雷汉发摄

步建设中。园区各项目已累计完成投资40亿元,签约商户8600多户,招商完成率达150%。此外,物流园区与河北省供销社社合作,共签约河北省内合作社和龙头企业580多家,覆盖了河北省80%的县市。

高碑店农产品物流园副总经理魏树俭说,项目全部建成后,预计

可实现年交易量300亿公斤,年交易额1500亿元。不仅能够保障首都及河北环首都区域15天以上农产品供应,同时能够直接为当地创造就业岗位10万个,间接创造就业岗位20万个。通过这一非首都核心的有效疏解,每年可减少外地进京车辆1000万辆次,可疏解30万在京人口。

李克强与德国总理默克尔共同会见记者

新华社北京10月29日电（记者李忠发 刘华） 国务院总理李克强29日上午在人民大会堂同德国总理默克尔共同会见记者。

李克强介绍了两国总理会谈成果。他表示，我同默克尔总理举行了友好深入、坦诚高效的会谈，就打造中德合作“全面升级版”、共同应对全球性挑战，维护世界和地区和平稳定达成诸多共识和成果。中德合作作为中欧合作的领跑者，在广度和深度上已达到很高水平。双方一致同意继续密切高层交往，完善各层级、各领域机制建设，在对话与合作中增进理解、累积互信。双方商定，第四轮中德政府磋商将于明年适时在华举行，中方邀请默克尔总理届时来华共同主持磋商。双方还将启动中德网络事务磋商，推动构建开放、安全的网络空

间。加强发展战略对接和宏观经济政策协调。推动“中国制造2025”和德国“工业4.0”携手、“中国制造”同“德国制造”合力，拓展战略性新兴产业合作；以负面清单+准入前国民待遇的模式加快推进中欧投资协定谈判，尽早启动中欧自贸可行性研究；共同开发第三方市场。双方支持多边贸易体制，认为中欧双方应履行各自在中国加入世贸组织时做出的承诺。

李克强指出，中国正在实施创新驱动发展战略，倡导大众创业、万众创新，激发市场活力和民众的创造力。中德双方应着眼未来，充分利用中国经济特别是中西部发展的巨大潜力，就创新发展和新型城镇化建设加强合作，以创新带动创业、推动升级、拉动增长，打造双边关系新的亮点和增长点。

默克尔表示，德方对中国经济前景充满信心。中国推动经济转型和可持续性发展为两国合作提供新的机遇。德方愿对接“中国制造2025”和德国“工业4.0”，欢迎中国企业对德投资，促进双向投资，愿积极参与亚投行建设。德方支持人民币纳入国际货币基金组织特别提款权货币篮子，支持中方成为欧洲复兴开发银行成员；希望早日签署欧中投资协定，进而启动开展欧中自贸区可行性研究；乐见欧盟在中国市场经济地位问题上取得积极进展。德方赞赏中方为筹备巴黎气候变化大会所发挥的建设性作用和应对气变所作努力。期待下轮两国政府磋商的召开。

两国总理还就中国经济形势、中德创新合作、叙利亚问题和欧洲难民危机等回答了记者提问。

李克强同德国总理默克尔共同出席亚欧会议 框架下残疾人合作暨全球辅助器具产业发展大会

新华社北京10月29日电（记者李忠发 刘华） 国务院总理李克强29日中午同德国总理默克尔在人民大会堂共同出席亚欧会议框架下残疾人合作暨全球辅助器具产业发展大会开幕式并致辞。

两国总理首先来到无障碍体验中心辅具展区参观，并同现场代表亲切交流。

李克强在致辞中表示，在去年意大利米兰举办的第十届亚欧首脑会议上，我代表中国政府提出将残疾人合作纳入亚欧合作框架的倡议。很高兴今天有关合作已取得实质成果，将为推动亚欧会议成员国社会发展、促进人权保障、拉动经济增长提供有益支撑。

李克强指出，残疾人事业的发展是一国人民生活水平提高、

人权事业进步和社会文明程度的重要体现。中国政府高度重视残疾人事务，正与各国共同努力，落实2030年可持续发展议程中有关残疾人事业发展的内容。我们经过几十年不懈努力，在残疾人事业领域走出一条既体现国际先进理念、又符合中国国情的可持续发展道路。中国要在2020年全面建成小康社会，需要进一步健全残疾人权益保障制度，完善残疾人公共服务体系，大幅增加公共产品和公共服务供给，帮助残疾人共享经济社会发展成果，决不让残疾人“掉队”。

李克强强调，以辅助器具为代表的残疾人服务产业兼具经济效益和社会效益，承载科技创新与人文关怀，具有广阔的发展前景。

希望德国企业充分发挥自身优势，同中国企业拓展合作，推动“中国制造”携手“德国制造”提质升级，增进亚欧国家残疾人事业合作，为实现更加公平、包容、惠及每一个人的可持续发展作出更大贡献。

默克尔表示，包容是残疾人事业核心理念。在亚欧会议框架下开展残疾人合作，为德中两国开辟了合作的新领域，前景十分广阔。德方愿同中方加强残疾人事业的交流互鉴，探讨合作新模式，助力中国残疾人事业不断发展，全面建成小康社会。

来自中德两国、有关国际组织、亚欧国家、企业界等人士和残疾人代表400余人出席会议。国务委员王勇出席活动。

“猎狐2015”已抓获556名犯罪嫌疑人

新华社南京10月29日电（记者赵久龙） 公安部国际合作局副局长杨少文介绍,“猎狐2015”已经抓获556名犯罪嫌疑人。

28日-30日,由公安部、江苏省公安厅联合主办的第二次“外国驻华执法联络官基层行”活动在苏州举行。杨少文在活动期间说,今年,中国公安机关国际执法合作取得了多项重要成绩。截至9月30日,“猎狐2015”已经从59个国家和地区,抓获556名犯罪嫌疑人。

杨少文表示,截至目前,公安部已经向30个国家、36个使领馆派遣了62名警务联络官,公安部向联合国九个任务区派遣维和警察2291人次等。

“取得这么多的成绩,有很多都离不开各国驻华执法联络官的支持和协助,都凝聚着各国驻华执法联络官的智慧和心血。”杨少文说,让我们携手共同努力,以合作促安全,以安全促发展,共同应对新挑战、新

“核心价值观百场讲坛”走进四川德阳

本报四川德阳10月29日电 记者钟华林报道:今天,由中宣部指导,光明日报社、中国人民大学、中国伦理学会共同主办的“核心价值观百场讲坛”第33场活动在四川德阳旌阳区举行,700余位基层干部和群众现场聆听了讲座。

湖南城市学院党委书记、中国伦理学会副会长李建华作了题为《让道德滋养法治精神》的演讲。他全面分析了德治与法治的关系,从“伦理基础”“心理机制”“内驱动力”3方面论述了道德如何滋养法治精神,并回答了现场观众和网友的提问。

本场活动的举办地旌阳区是我国“古代二十四孝”之一东汉大孝子姜诗故里。近年来,该区以德

国防部新闻发言人就美军舰擅自进入中国南沙有关岛礁近岸水域等问题答记者问

据新华社北京10月29日电（记者梅常伟 潘洁 李汶羲） 29日举行的国防部例行记者会上,国防部新闻发言人杨宇军就美军舰擅自进入中国南沙有关岛礁近岸水域等问题回答记者提问。

若美方一意孤行,将根据需要采取一切必要措施

关于美国“拉森”号导弹驱逐舰擅自进入中国南沙有关岛礁近岸水域的问题,杨宇军说,美方这种行为威胁到了中国主权和安全,危及岛礁人员及设施安全,也危及我渔民的正常生产作业安全,同时也损害了地区的和

平与稳定。

杨宇军表示,中国军队担负着维护国家主权和安全的任务。中国军队有坚强的决心,有足够的力量,也有很多的选项。我们将根据

要采取一切必要措施。中国有句古话:“兵来将挡,水来土屯”,我们维护国家主权和安全利益的决心一直坚如磐石。

他重申,中方一向尊重各国依据国际法享有的航行和飞越自由,但是反对有的国家打着航行自由的幌子,损害沿海国家的主权和安全利益。

杨宇军还介绍,根据今年中美两军交往计划,美军太平洋总部司令哈里斯拟于年内来华访问。目前,双方正就相关事宜保持沟通。

愿为阿富汗、巴基斯坦两国军队抗震救灾提供帮助

针对26日发生的强烈地震造成阿富汗和巴基斯坦境内大量人员伤亡,杨宇军说,我们对遇难者表示沉痛哀悼,对遇难者家属和受伤人员表示诚挚慰问。中国军队愿意向阿富汗、巴基斯坦两国军队参与抗震救灾行动提供力所能及的帮助。